

問責

在投訴之後將發生什麼？

關於性騷擾事件的所有報告都將儘快予以調查，不會晚於提交投訴五天之後。校長/指定代理人必須採取「總監條例」A-831所規定的調查步驟。

如果校長相信所指控的行為構成犯罪行為，則必須與警方聯絡。在調查完成之後，校長必須發佈一份關於調查結果的書面報告。該報告必須在收到投訴之後的十個教學日之內發佈。學校應該遵循州和聯邦關於數據或記錄的隱私權法律，並根據被指控的騷擾者的隱私權，以書面形式向投訴者通報學校對在這些程序下呈遞的每一件投訴的調查結果。

該報告應確定相關的被指控行為是否得到證實以及是否顯得違反了「總監條例」A-831。

學生可以得到什麼樣的幫助？

作為受害者的學生和參與違禁行為的學生應分別被轉介到不同的校內輔導服務和/或不同的、相應的社區機構，以獲得心理輔導、支援和教育。

NYC

Department of Education

白思豪 (Bill de Blasio)
市長

卡蘭扎 (Richard A. Carranza)
教育總監

若要瞭解如何報告或者需要額外協助，請上網提交投訴，網址是

<https://www.nycenet.edu/bullyingreporting> 或

- 致電718-935-2288
- 發電子郵件：
RespectForAll@schools.nyc.gov
- 告訴你所在學校的一名教職員。



T&I-29604 Sexual Harassment Brochure April 2019 (Chinese)

保密：紐約市公立學校的政策是尊重在此保密政策下發生的投訴中涉及的所有當事人和證人的隱私權。然而，有時候，我們可能為了解決一樁投訴而需要溝通資訊。因此，與一則投訴相關的資訊可能會在恰當的情形下被披露給需要了解此情況的有關個人。

紐約市
教育局

尊重所有人：
確保我們的學校
沒有性騷擾

讓所有學生在紐約
市公立學校中都得
到安全和支持



在 紐約市公立學校 尊重所有的人

紐約市公立學校的每一名學生來到我們的學校社區，都帶來了我們這個城市的豐富的多元文化，也帶來希望獲得尊重的渴望。紐約市教育局的政策是：維持一個安全和富於支援性的學習和教育環境，這樣的環境不存在學生對其他學生發出的性騷擾行爲。這樣的騷擾是不能接受的行爲，也不會被容忍。

尊重：尊重或意識到一個人的價值或長處；適當的接受或禮貌；尊重他人的人格尊嚴；認可；受到尊重或尊敬；表現出對他人的尊重或關心。

當一名學生以具有性意味的行爲或交流方式（定義如下）騷擾另一名學生時，便違反了「總監條例」A-831和「全市紀律和干預措施標準」。

被認定違反本條例的學生將受到與「紀律準則」和「總監條例」A-443相一致的適當紀律處分。（根據「總監條例 A-830」的規定，雇員不得對學生進行性騷擾。）

這一政策在學校場地和校車上以及在學校舉辦的所有活動和開設的所有課程中均須得到執行。

可向校長辦公室索取一份「總監條例」和「紀律準則」，也可在網上查閱這些文件，網址是：<https://www.schools.nyc.gov/school-life/rules-forstudents/discipline-code>。

什麼是性騷擾？

學生對學生的性騷擾是由一名學生直接對另一名學生所發出的一種行爲和/或交流方式。這可以是令人不安的和不受歡迎的性提議、對性親近的索求、因性驅動發出的身體行爲以及其它具有性意味的言語上的、非言語上的或身體上的舉動或交流方式，它們具有足夠的嚴重性、普遍性或持續性，會：

- 嚴重干擾一名學生參與或受益於教學課程、學校主辦的活動或學生教育中的任何其它方面的能力；或者
- 造成充滿敵意的、冒犯性的或令人生畏的學校環境；或者
- 還可能對一名學生的教育機會構成不利影響。

這樣的行爲，無論是針對同性或異性人員的，都能夠構成性騷擾。

有些什麼例子可以說明這些受禁止的行爲？

性騷擾行爲可以是很多形式的，其中包括以下一些形式：

- 作出帶有一種性意味的身體舉動，如以一種含性意味的方式拍打、擰捏、抓摸、觸碰他人。
- 發表關於性的評論、言辭、進行性方面的侮辱以及/或者開性方面的玩笑；
- 展示或散佈性指向的或性提示的物體、圖片、圖畫；
- 作出下流的手勢；強行要求性行爲；散佈與性相關的謠言；
- 從事性方面的暴力或強制行爲（施暴、強姦）。
- 反復威脅或實際在身體上、性上和/或情感上進行虐待，以控制約會對象。

如果你認爲自己受到了性騷擾，你應該做什麼？

每一位校長都有責任委任一名學校職員，以便可以向該職員報告學生對學生的性騷擾行爲。

任何相信自己是別的學生的性騷擾行爲的受害者的學生都應該立即將這起事件報告給校長所委任的學校職員或其他任何一名學校職員。

在事件發生之後應儘快提出投訴，以便獲得有效調查和解決。

關於騷擾的投訴可使用書面或口頭形式提出（投訴表格可以從以下網頁上的「總監條例 A-831」中下載：

<https://www.schools.nyc.gov/docs/default-source/default-document-library/a-831-english>。

任何學校職員，如果目擊了學生對學生的性騷擾事件，或者如果知道、了解或聽說一名學生可能是另一名學生的性騷擾行爲的受害人，則必須立即將這一被指控的行爲報告給所指定的職員。校長委任人員應負責將所有學生對學生的性騷擾事件報告給校長/受委派人。

對另外一名學生構成性騷擾的學生，會有什麼後果？

教育局嚴禁此類行爲。違反「紀律準則」的學生會受到「全市標準」和「總監條例」A-831中所闡述的相應紀律處分。

請參見在你的學校各處張貼的「尊重所有人」海報，上面列有負責接收關於學生對學生性騷擾的所有投訴的指定學校教職員。